全国浴場新聞

発行所
全国公衆浴場薬環境衛生同業組合連合会
東京都千代田区東神田1-10-2
TEL.03(5687)2635
購読料　1部　60円

新潟県大会迫る

会場設営など最終調整

業界活性化の促進を期す

平成三年度の第三十三回通常総会は六月十日、十一日から同じくホテル新潟の「飛翔の間」で業者新潟大会は翌十一日、十二日、関東甲信越ブロックの協力のもとに会議設営、スケジュールなどについて準備を進めてきたが、開催を間近かにひかえ最終的調整を急いでいる。

浴場業界をめぐる環境はいぜん厳びしく、全浴連も転廃業に備止めをかけるべく活性化への道を求めて論議を重ねる一方、助成等の拡充強化を訴えて要望運動を積極的に展開し、関係議員団、行政の理解を得て平成二年度予算案において業界の意向が反映され運動成果をみているが、新潟大会を機に有効な事業の推進により活性化に結びつけたいとしており、開催地の新潟県浴組も大会を有意義なものとするため、全国業者の多数の参加を呼びかけている。

全浴連（水島正一理事長）しい現状を打開するため、西（員長）を設けてビジョンの策は、浴場経営をとりまく環境び性化促進委員会（松浦信雄委定中心に協議を重ね、三月

期的展望、短期的展望の視点に立っての検討が考えられるが、当面、具体的な方法として伝報イベント事業、スタンプラルマークの活用について意見を交わしていくことが確認される。

活性化方策としては各地において地域の組織力にあるいは個々の経営者において創意工夫、自主的努力が重ねられているところだが、全浴連としても業界の活性化には「うつ」な業界の自主的努力とがみあわせて助成策の拡充強化が欠かせぬ要件として公衆浴場議員懇談会（小沢辰男会長）はじめ関係議員団の支援と理解、行政の理解を得て要望運動をさらに強化していくことが確認されている。

改正の論議の過程で浮上した地価税（土地保有税）については、浴場業は対象から排除されても、浴場の公共的使命が認識されたものとして受け止められるが、成果を納めていないとの声がある。

さらに全浴連としては来年度の機能面に段階的に充実されている確保法を活用し、新たに出された振興指針を多角化、多様化の面に有効的に活用しようとしている。

しかし、浴場経営をとりまく経営環境は自家風呂の普及、諸物価の高騰などはじめとする諸要因でいぜんきびしい情勢のもとにおかれており、浴場づくりをめざしていくとしている。

平成三年度の予算案、事業計画案などと三月十二日の委員会において長期的展望、短期的展望の視点に立っての検討が考えられるが、当面、具体的な方法として伝報イベント事業、スタンプラルマークの活用について意見を交わしていくことが確認される。

活性化方策としては各地において地域の組織力にあるいは個々の経営者において創意工夫、自主的努力が重ねられているところだが、全浴連としても業界の活性化には「うつ」な業界の自主的努力とがみあわせて助成策の拡充強化が欠かせぬ要件として公衆浴場議員懇談会（小沢辰男会長）はじめ関係議員団の支援と理解、行政の理解を得て要望運動をさらに強化していくことが確認されている。

改正の論議の過程で浮上した地価税（土地保有税）については、浴場業は対象から排除されても、浴場の公共的使命が認識されたものとして受け止められるが、成果を納めていないとの声がある。

さらに全浴連としては来年度の機能面に段階的に充実されている確保法を活用し、新たに出された振興指針を多角化、多様化の面に有効的に活用しようとしている。

しかし、浴場経営をとりまく経営環境は自家風呂の普及、諸物価の高騰などはじめとする諸要因でいぜんきびしい情勢のもとにおかれており、浴場づくりをめざしていくとしている。

報告書に関しての内容については、報告書の完成、配布をうけて記していきたい。

調査研究報告書提出へ

活性化検討委員会で協議

全浴連は、業界の活性化を図る浴場の地域視察を行ったう別にクロス集計を行うなど多面的な分析を行い、これまで的な活性化方策を分析し検討を行ったところが特筆される。

意識調査に関するアンケート結果については、さきに中間報告として報載したところだが、委員会ではそれらの内容をまとめ報告書を提出し、今回の調査は、経営者の意識と施設の実態調査に加え、三菱総合研究所の岡本忠氏を委員長とする活性化検討委員会において問題点や対応策について詳細は質疑応答するために活性化に創意工夫を重ね

ている。

委員会では、それらの内容をまとめ報告書を提出し、しい浴場関係、方向性を明記したものとして成果をみせ、具体的な内容を示すことがきたのとしている。

報告書に関しての内容については、報告書の完成、配布度の事業に両、予算案なに伴なって、自家風呂にない施設と

いるところだが、全浴連としても業界の活性化には「うつ」な業界の自主的努力とがみあわせて助成策の拡充強化が欠かせぬ要件として公衆浴場議員懇談会（小沢辰男会長）はじめ関係議員団の支援と理解、行政の理解を得て要望運動をさらに強化していくことが確認される。

改正の論議の過程で浮上した地価税（土地保有税）については、浴場業は対象から排除されても、浴場の公共的使命が認識されたものとして受け止められるが、成果を納めていないとの声がある。

さらに全浴連としては来年度の機能面に段階的に充実されている確保法を活用し、新たに出された振興指針を多角化、多様化の面に有効的に活用しようとしている。

しかし、浴場経営をとりまく経営環境は自家風呂の普及、諸物価の高騰などはじめとする諸要因でいぜんきびしい情勢のもとにおかれており、浴場づくりをめざしていくとしている。

報告書に関しての内容については、報告書の完成、配布をうけて記していきたい。

全浴連理事会

全浴連（水島正一理事長）は、五月月日、全浴連会議室で理事会を開き、六月十日、七月十日、五月中旬から実施の運びとなった新潟県大会を迎え、今回、理事会で行われる通常総会に向け、今後、開会時間、表決、おそくとも平成三年度の事業に両、予算案なに伴なって、自家風呂にない施設などについて協議し意見を交わす。

ロッカー・金立・金庫・下足棚
東京錠前製作所
TEL(03)
1818

環衛業の明日を考える

最近、中国を訪ねる機会をえた。昨年の天安門事件を契機として国民観光客の入り込みが激減しと後様であるが、それでも中国については、国が隣接していることもあって、ビジネス客・観光客をひかから見受けることができた。中国における「サービス事業」が思いこまれ、三年前の回の訪問の時にも気がついたが、今回も同じような経験をさせられた。ホテルやレストランなど施設面での充実は著しく、とくに外資との合弁事業によるホテルなどは、中にいると東京やロンドン・アンジェルスにいるようなところが後遇いうことになると、外客はあちこちでイライラさせられる。原因を分析してみると、大体がやちら側の都合が優先して、外客側（利用者、消費者側）

の論理が無視されていることに帰するようである。

たとえば中国民航の機内サービスがそうである。コーヒーが配られるが、砂糖もミルクも初めから入っている。ブラックで飲みたいなどと言おうものなら、ヒューワードスにからみつけられてしまう。機内で配られるものも種類や数は確かに増えた。しかし乗客側の好みや希望に配慮するという姿勢が依然として薄いように見受けられる。

中国民航の国内線でのことであるが、乗り込もうとした旅客機のタラップの下で混雑していらだってもなかなかこない。どうしたのかとよくみたら、他の便のポーディング・パスを持っている人が大勢いて、その人達が乗機するのを阻止しようとしていたためであった。

なぜそんなことが起こったかというと、一つの待合室に二つの便の旅客をそれぞれ、ほぼ同刻に乗客を開放したからである。乗せる側の立場からすれば、ちゃんとアナウンスしているのだから、自分の乗る便くらい注意して聞くべきだ、ということであろう。しかし乗客側

では、乗せる側の論理が全面的に通ってしまうのである。こういう癒縦な消費者論理の無視は、今日の消費者に対しては通用しにくいとは思うが、安心は物買もって他山の石とすべきであろう。

これも中国で感じたことであるが、ホテル内の押し

商標登録出願中
公衆浴場
シンボルマーク

鶏子のコミュニケーションと、人と人とのふれ合いを、を表現、デザイン化しました。

公衆浴場の歴史、伝統をふまえて新しい「ゆ」をイメージし新利用者に親しまれ、二十二世紀に向かって業界の活性化につなげようそんな願いを込めてつくられたマークです。

なお、使用にあたってはマークの角度など注意して いただく点がありますので正しく使用していただくようお願いします。

勲五等瑞宝章に坂本氏

渡部、木村の両氏は藍綬褒章受章の栄

春の叙存者勲章、国家褒章界の振興、地域の発展に尽力した大規模資本の鏡となる。今回の叙勲は、業界の発展に尽力した功績を認め、公衆浴場業界では業界の振興、衛生思想の普及向上などに尽力した功績を認め、それぞれ坂本潤治氏（東京都浴組元理事長）が勲五等瑞宝章、また渡部吾郎（秋田県浴組理事長）、木村悦夫（香川県浴組理事長）の三氏が藍綬褒章を受賞、スケジュールの設定などに全力を傾けてとの相み、最終的は調整作業を進めている。

平成三年度の通常総会、新潟大会有意義なものとし、後の飛躍のステップにしたいとしており、開催地の新潟県浴組も大会終、後浴組も浴場、関東甲信越ブロックの協力のもとに会議設、協力を求めている。

大人320円に引上げ

東京・料金改正を答申

東京都公衆浴場対策協議会は、平成二年の東京都における入浴料金算定について、四月三十日、大人料金二〇円に引き上げ、新料金を決定、五月一日から実施の運びとなった。

今回の料金算定に際し、重視する点は、原油価格、固定資産税の動向などが論議の焦点となったが、今回の料金算定は、コップ内用料金協議を進めていたが、四月三十日、大人料金二〇円に引き上げ、新料金を決定、五月一日から実施の運びとなった。

大人二五〇円（現行二〇〇円）
中人一七〇円（現行一二〇円）
小人　八〇円（現行五〇円）
洗髪　四〇円（据置）

山口県浴組（穂村理事長）

山口県の料金改正

山口県浴組（穂村理事長）は、四月二十三日から新料金を実施している。

大人二五〇円（現行一二〇円）
中人一七〇円（現行一二〇円）
小人　八〇円（現行五〇円）

カッコ内は料金

栃木県浴組（阿部義臣理事長）

栃木県浴組（阿部義臣理事長）は、入浴料金を改正し四月一日から新料金を実施している。

大人二五〇円（現行一二〇円）
中人二〇〇円（現行一二〇円）
小人　八〇円（現行五〇円）

カッコ内は料金

料金の答申となったものであるが、改正料金は次のとおり。

大人二五〇円（現行一二〇円）
中人一七〇円（現行一五〇円）
小人　七〇円（据置）

カッコ内は料金

組合理事長）の両氏が藍綬褒章を受賞、公衆浴場業界では業界の振興、衛生思想の普及向上などに尽力した功績を認め、それぞれ坂本潤治氏（東京都浴組元理事長）が勲五等瑞宝章、また渡部吾郎（秋田県浴組理事長）、木村悦夫（香川県浴組理事長）の三氏が藍綬褒章を受賞、スケジュールの設定などに全力を傾けてとの相み、最終的は調整作業を進めている。

春の叙存者勲章、国家褒章界の振興、地域の発展に尽力した大規模資本の鏡となる。今回の叙勲は、業界の発展に尽力した功績を認め、公衆浴場業界では業界の振興、衛生思想の普及向上などに尽力した功績を認め、それぞれ坂本潤治氏（東京都浴組元理事長）が勲五等瑞宝章、また渡部吾郎（秋田県浴組理事長）、木村悦夫（香川県浴組理事長）の三氏が藍綬褒章を受賞、スケジュールの設定などに全力を傾けてとの相み、最終的は調整作業を進めている。

平成三年度の通常総会、新潟大会有意義なものとし、後の飛躍のステップにしたいとしており、開催地の新潟県浴組も大会終、後浴組も浴場、関東甲信越ブロックの協力のもとに会議設、協力を求めている。

湯……超音波バイブラ
連過機
設計・製造・工事・サービス
枝幸の日東
日東製作株式会社
東京都墨飯区金町4－4－1
電話　東京(03) 607－0800(代)

松竹錠
品川区大井
TEL(771)7477・9687
工　場(781)5472
(782)9189

永年の伝統と信用
浴場鏡専門店
各種防水鏡・サッシ
スポンサー名入鏡・防犯鏡
株式会社川口鏡店
東京都文京区本駒込4－39－4
TEL 821-6226・823-0263

MEIJI
明治乳業
お風呂上りに、スポーツのあとに。
明治ブリック コーヒー
明治ブリック いちご
明治ブリック フルーツ
明治ブリック ピーチ
明治ブリック オレンジ
明治ブリック グレープフルーツ
明治ブリック りんご
飲んだら スキッ!!
明治ブリック 200ml
●お好きな味をお楽しみください。

汗・智恵・資金を出す

公衆浴場活性化への道

景気の拡大テンポが鈍化し、景気の先行き懸念されるようになって来た。売上げ倍増の景気のいい話しもそろそろ終わりのようである。

ところで、公衆浴場業に目を転じるとあまりいい話はなく、ここずっと聞かれない。自宅の近くの唯一残っていた浴場も昨年廃業し、その跡地は大手流通グループの居酒屋に変わってしまった。おかげで商店などの人たちは隣町まで銭湯にいくハメになった。また動物発生源の異臭からもひとつ悪くず銭湯が廃業してしまった。

事実、「事業所統計」でみてみても、この銭湯は明らかである。この数年、銭湯の減少傾向はつづいている。土地ブームの折りには浴場業は「金になる」と言われていた。

近年、斜陽化の傾向にあるという浴場業は、手をこまねいているだけでは元気にはなれないことを強調したいと思う。

こうしたきびしい時期からこそ「元気になる薬」を考えるべき時である。

よく浴場業は「待ちの商売」であるといわれている。高度成長期の中ごろまでは、人口集中の流れの中で、こちらは待っていさえすれば、自家風呂のなかった世帯も多くて、利用者があった。浴場ができると、庶民街形成され、都営住宅や風呂がない家はわざわざ都営住宅のまんなかにまでもってらっこともあった。毎日銭湯を沸かしてプレンゴロと横になれるほど贅沢な時代だった。

カタクリの花をお目にかけられずに、その後も麦畑にしてしまった。

カタクリの花は、ある銭湯経営者が話した上、ある銭湯経営者が話した上、ある銭湯経営者が話した上

個人の事業用買換えの概要

岡嶋武夫

「事業用買換え」とか「等価買換」ということはもう一般的ではなくなっている。しかし、実際にこれを実行しようと思って考えてみるとなると、正確に区別して理解していないかと思うと意外に多いようである。

そこで、その内容を簡単に説明しようと思う。買換えを行えば売却しのこされるかのこれを含めて説明することとする。

一、土地の一般的長期譲渡

長期譲渡とは所有期間十年を超えていたものであるが、時限立法ではあるが現在は五年超ということになっている。

一般的長期譲渡は土地の売買益に対して次の二段階の計算によって税額が計算される。

(A)売却時の年の一月一日現在で計算することになっているのが一〇%増の額

(B)譲渡益の計算に、売却土地期間十年以下の譲渡をいう。

この場合も所有期間は期間十年以下の譲渡の場合も同じであるが、売却時の年の一月一日現在で計算することになっているのが一〇%増の額

(B)譲渡益の計算に、売却土地期間十年以下の譲渡の場合は所得税、住民税を差引いた税額即ち手取額

イ、一号関係即ち、既成市街地の区域内の商業地の場合

二年九月三十日までの譲渡について譲渡額の買換資産の価額の二〇%に調整

税金は所得と分けていて、譲渡益(特別控除を差引かない場合)三十二日以前より持っている場合は売却価額の五分の金額

五十二条の金額(A)

この買換えの特例は租税特別措置法三十七条に定められている。

譲渡益から総合課税の時の二、土地建物の短期譲渡

土地については所有期間五年以下、建物については所有期間五年以下の譲渡益は、税金は所得と分けていて、その種類は十六種類ある。

この場合の所有期間は期間十年以下の譲渡益の場合は、税額(特別控除を差引かない場合)

長期譲渡益(特別控除を差引かない場合)

税額(特別控除を差引かない場合)

税額(特別控除を差引かない場合)

税額

浴場余話

大原十六

○ぶっさうと知ってがてんの入浴湯

○入湯は必ずしもまそくりこったり

上川柳にいう入浴湯男の石榴口の内側は暗り三六人とも、風呂の中には人の顔はよ見えざる程なり。此風呂には一尺四方の窓あるも、一寸位の格子なれば、有ってもなきが如く、夜は此窓の外に灯火あり、是より少しは明りはとれるとも、是又有て無きが如し。戒に不潔なる事、言語に尽せざるのみならず、監督少なからず」（上宮聖御録）があるように、こん入場所で男女混浴とあれば、風紀も乱れ尊厳としては、男女混浴を禁止しないわけにいかなかった。寛政三年（一七九一）正月、男女混浴禁止の町触れが出された。それは、

寛政三年正月男女入湯停止

町中男女入湯停止

有え、石榴入方湯末之町々多有え、男湯女湯と相分焚候得ても入少く、渡世に相成不申候ゆえ、入浴に任来候儀と相聞、其段は無数子細も有之候得共、場所柄相応之所は入浴候儀、任来とは毛尚如何に候。尤是迄刻限を以相分、又は日を有之候。刻限には却て無きが如し。戒に不潔なる事、言語に尽せざるのみならず、監督少なからず」（上宮聖御録）があるように、こん入場所で男女混浴とあれば、風紀も乱れ尊厳としては、男女混浴を禁止しないわけにいかなかった。寛政三年（一七九一）正月、男女混浴禁止の町触れが出された。それは、

○入湯は、統に咳こ停止せしめ候。依之瑳迄入湯焚来ものは、其屋敷名々申合、不洗合様、たとえば一八之日、又者一七、三八、四九、五十の日と次第を立置、差支なく女風焚司申候。只今、迄入湯焚来候分は、仲間にて帳面に記置、此以後勝手に可申出。元株を以申付る可所出。元株を以申付る可可有之候。尤石取焚之等取極、来月十四日迄は先是迄之通差置申間、其内日限離相成候間、相止可申候。右之通厳敷其へ相触候。是迄女子共之辺に入湯に入浴候もは、此度相候隔候事も可有之候得共、入込之儀は、躰風俗之為に不宜事に付、相止候間、其趣ネ

町中相心得べきもの也

とある。この禁令によって、江戸の町から男女混浴の湯屋は見られなくなるのであるが、浴槽の中を板で区切ったり、流し場、脱衣場の間に粗末な羽目板を建てた程度で、江戸時代の慣習をじっとがまんしたのであった。

文化二年（一八〇八）刊の洒落本「船頭深話」（式亭三馬著）には、

【ア】何処へ

【藤】王島新の湯へ

【ア】向う岸の湯へかえ

【藤】あすこの伴頭は嫌きんだの

【ア】へエーよく御存じだ

【藤】時々入込の事がありよ

【ア】ネそれでもセツから女湯だと申します

とある。寛政の改革から十年ほどたって、隅田川をへだた湯が営業している。町奉行支配地の御府内と、そうでない土地とでは、町触れの施行についても格差があったようである。次の句は、寛政改革後の詠句である。

○大丈夫入込の湯で仕た見合

○念の湯やで仲人見合させ

○入込ない湯は不得心

座敷での見合の上に念入れに入湯して見合の湯まで。入込は良かったが、悴は得心しなかったなぞ、不心得もある。

○せんずりをかけと内儀は湯屋でなり

○つねられて噂（かかあ）ゆ

○洗湯でとなったみそを下女は上げ

女たちも痛漫と恐れをなしていない。どちらつけたりりどうしてどうした。負けていては湯にれない。女はなりの、男の少い経間ゆくとか、誘い合せて行くとか予防の方法を講じていたようである。

○片手で拝む風呂のいたずらぎ

○入り込みの女大海手でふさ

○えんかうにあきれて娘湯を上り

都道府県別入浴料金表

	県名	施行年月日	料金 大人	中人	小人	洗髪
北海道	北海道	元. 9. 1	280	120	60	0
東北	青森	元. 8. 1	265	120	50	0
	岩手	2. 1. 20	265	100	70	0
	宮城	2. 2. 1	280	110	70	0
	秋田	2. 5. 1	260	110	80	50
	山形	元. 6. 15	230	100	60	50
	福島	元. 10. 20	250	110	80	50
関東甲信越	茨城	元. 10. 20	270	120	60	0
	栃木	3. 4. 1	280	120	60	0
	群馬	2. 6. 25	300	120	60	0
	埼玉	3. 1. 1	280	120	50	0
	千葉	2. 8. 11	310	140	60	0
	東京	2. 5. 14	310	150	70	0
	神奈川	2. 6. 1	310	140	60	0
	山梨	2. 1. 25	270	110	60	0
	長野	2. 12. 20	280	100	50	10
	新潟	元. 11. 1	260	100	50	50
東海北陸	静岡	元. 9. 1	260	100	50	0
	愛知	2. 6. 20	290	110	60	0
	岐阜	3. 4. 1	280	120	70	0
	三重	3. 4. 1	280	140	70	0
	石川	3. 3. 1	290	110	50	0
	富山	元. 4. 1	260	100	50	10
近畿	福井	元. 7. 20	250	110	50	30
	滋賀	元. 4. 1	240	100	50	30
	京都	63. 10. 1	240	120	60	0
	大阪	2. 8. 3	250	120	60	10
	兵庫	2. 5. 1	250	120	60	30
	奈良	2. 2. 28	250	110	50	10
	和歌山	元. 8. 16	260	120	50	0
中国	鳥取	2. 10. 1	250	110	60	40
	島根	元. 6. 20	240	100	50	40
	岡山	3. 4. 13	250	110	60	40
	広島	2. 2. 1	250	100	50	0
	山口	元. 10. 1	230	100	50	40
四国	徳島	3. 2. 1	250	110	60	0
	香川	元. 2. 1	250	120	60	0
	愛媛	63. 11. 22	250	100	60	0
	高知	元. 2. 1	250	120	60	0
九州	福岡	3. 1. 1	270	100	60	50
	佐賀	元. 9. 1	230	110	60	30
	長崎	2. 2. 28	230	100	50	50
	大分	元. 4. 1	250	120	60	30
	熊本	元. 6. 1	260	100	50	0
	宮崎	元. 9. 25	240	100	50	0
	鹿児島	元. 4. 1	250	100	50	0
	沖縄	55. 11. 6	200	100	70	30

江戸川柳いろいろ

寝不足の会合

明け方近くまで深夜番組をテレビに釘づけになってしまったっ。たまに主好みの番組がなくなるのは、そこで眠気の会に出かけ、そこでおもむろに眼鏡を手にしてふきだしたところ、片方のレンズがなくて、ひざの上におちているのに気がついた。

「睡眠不足の会」とっ

「あー、やっぱり今日はなにか変だなあー、つかれていたんだ」

一同、しばらく笑いこけた。とんだところで酒の肴になってしまったものだ。

（横浜市　I－H）

健康管理

みそ汁の効用…

食塩のとりすぎは高血圧の原因になるといいことは、食塩の摂取量を減らすことをすすめられた。

食塩摂取量が多いといわれる地方のみそ汁には一杯の中に一～二グラムも食塩が含まれているというわけ、みそ汁をやめる運動をしたことがある。ところが、みそ汁をやめるとかえって大切なみそまでやめると血圧によいようなのだが、逆にガンがふえてきたということがあった。なぜだろうと考えてみると、みそ汁の中はおとうふとか、わかめとか、ねぎとか、白菜など食物繊維を多く含む食品がたくさん入っており、一日にとる食品の数も多くなっている。またみそ汁には抗ガン作用のある物質が含まれているともいわれている。これを部やめてしまうと、一日にとる必要がある食品が不足してくるということになる。そこで、みそ汁は日本人にとっては必ずのものであるようである。

日本人の食習慣を考えてみると、朝一杯のみそ汁は栄養素のバランスをよくし、食物繊維をとるのにちょうどよいものといえるだろう。ただしよくダシをとって、うす味にして食塩を少なくすることが大切だ。

こうした注意をしていたいか、近ごろはすこぶる健康で、おかげで日常生活をエンジョイしている。

（大国　真彦）

国の進学ローン

国民金融公庫

取り扱い期間
ご利用いただける方
ご融資額
ご返済期間
利率
保証
返済方法

平成2年11月～平成3年4月
高校・短大・大学・専門学校等に進学される方のご父母。
縁入学の場合もご利用いただけます。
くわしくは窓口まで。
1進学者あたり　100万円以内
5年以内
年8．3％
財団法人進学資金融資保証基金、または保証証人
割賦（月賦）またはボーナス併用払い

国民金融公庫　都内支店のご案内

東京支店	担	03(553)3441
新宿支店	担	03(342)4171
赤坂支店	担	03(983)2131
東京支店	担	03(631)8171
江東支店	担	03(270)1300
大手町支店	担	03(881)6175
上野支店	担	03(464)3311
渋谷支店	担	03(835)1391
上野支店	担	03(964)1811
板橋支店	担	0425(24)4191
立川支店	担	0422(43)1151
三鷹支店	担	0426(46)7711
八王子支店	担	

環衛業の皆様へ

お店の繁栄に「かんえい公庫資金」を……

活性化貸付：環衛業の体質強化を図るための超低利な融資です。
振興事業貸付：環衛組合に加入されている方がご利用できる長期・低利の融資です。
一般設備貸付：環衛業を営む方の設備資金にご利用できる融資です。
小企業等貸付：設備資金を無担保・無保証人でご利用できる融資です。
その他：防災・従業員宿舎・災害貸付等の融資があります。

他の融資と別枠で設備資金と運転資金がご利用できます。
設備資金と運転資金がご利用できます。

（くわしくは、環衛公庫業務部、代理店（国民金融公庫、民間金融機関等）の窓口または環衛組合、環衛指導センターでおたずねください。）

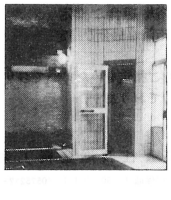
環衛業のパートナー
環境衛生金融公庫
〒107 東京都港区赤坂1-9-13三会堂ビル内
TEL.03-3582-5416代表　FAX.03-3582-4730

浴場経営の近代化に貢献する

ツルカメ

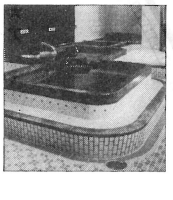
時代の要求にマッチする、
新しい公衆浴場の出現に努力しています。

スチームサウナ



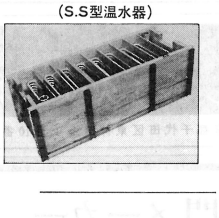
エネルギー消費の少いサウナ、ちょっとした浴室のアクセント、水風呂もつけて客によろこばれます。

バイタル風呂



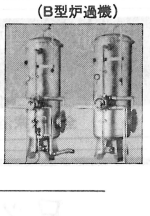
（麦飯石）水を軟化して気持のよい入浴を約束します。

（S.S型温水器）



●従来製品の風呂釜
温水器、炉過機も省エネ時代に適合するためいろいろ工夫を加えました。

（B型炉過機）



★★★★★★

営業品目
風呂釜　改築・新築工事　ネオン風呂　電気マッサージ風呂
温水器　冷暖房機工事　バイタル風呂　自動制御工事
炉過機　シャワー工事　サウナ風呂　各種浴場薬品
配管工事　ハイドロ工事　基の他浴場用品一式

鶴亀温水器工業株式会社

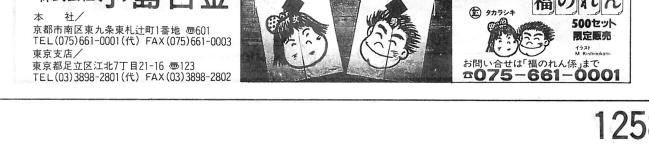
本社　大阪市天王寺区寺田町2-2-12　電話 大阪 06(772)5301～9　〒543
東京本社　東京都北区東田端1－4－10　電話 03(894)0580・0381　〒114
東京工場　埼玉県蕨市北町5－5－9　電話 0484(44)8320　〒335

品質保証なら、㊙タカラシキもってこい!!

「お風呂のカランは、タカラシキ」と皆様にご愛用いただいて40数年。

㊙タカラシキは、小島合金の商標ブランドです。高品質・高性能をモットーにお客様のニーズにおこたえするよう尚一層の努力を重ねてまいります。ご購入の際には、小島合金の㊙タカラシキとご用命下さい。又全製品には、絵のように、㊙タカラシキのマークを刻印していますのでお確めの上お求め下さい。

＊資料をハガキが旨でご請求下さいカタログをご送付致します。



TAKARASiKi BATHWARE

タカオカラン　待望の完全節水型。ソフトタッチ。　¥8,500

TWSシャワー　回転部分がバネ固定式。タルとは一切なし。8色選べます。　¥8,150

ワンタッチカラーシャワーA型　実績№1。ベストセラーの人気商品。8色選べます。　¥6,800

らくらくカラーシャワー　耐久性に富むパッキング方式、だから水もれなし。8色選べます。　¥8,150

JWWA日本水道協会検査工場
JIS日本工業規格表示許可工場

株式会社小島合金
本社／京都市南区東九条東札辻町1番地 〒601
TEL(075)661-0001(代) FAX(075)661-0003
東京支店／東京都足立区江北7丁目21-16 〒123
TEL(03)3898-2801(代) FAX(03)3898-2802

タカラシキインフォメーション

お風呂さんの新しいのれん